

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Unterleg- und Sicherungsscheiben nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden. Zur Verhinderung von Verletzungen durch scharfe Kanten Handschuhe tragen.

EN • Risk of injury: Only use washers for their intended purpose. Wear gloves to prevent injury from sharp edges.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les cales et les rondelles de sécurité que pour l'usage auquel elles sont destinées. Porter des gants pour éviter les blessures dues aux arêtes vives.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice únicamente arandelas y arandelas de seguridad para los fines previstos. Utilice guantes para evitar lesiones causadas por bordes afilados.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare le rondelle e le rondelle di sicurezza solo per lo scopo previsto. Indossare guanti per evitare lesioni causate da spigoli vivi.

BU • Риск от нараняване: Използвайте шайбите и блокиращите шайби само по предназначение. Носете ръкавици, за да се предпазите от наранявания от остри ръбове.

CZ • Nebezpečí poranění: Podložky a pojistné podložky používejte pouze k určenému účelu. Používejte rukavice, abyste zabránili poranění ostrými hranami.

DK • Risiko for personskade: Brug kun spændeskiver og låseskiver til det formål, de er beregnet til. Brug handsker for at undgå skader fra skarpe kanter.

EE • Vigastusoh: Kasutage pesasid ja lukustusrõngaid ainult nende ettenähtud otstarbeks. Kandke kindaid, et vältida teravate servade põhjustatud vigastusi.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä aluslevyjä ja lukituslevyjä vain niiden käyttötarkoitukseen. Käytä käsineitä terävien reunojen aiheuttamien vammojen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε ροδέλες και ροδέλες ασφάλισης μόνο για τον προορισμό τους. Φοράτε γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς από αιχμηρές άκρες.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite podloške i podloške samo za njihovu namjenu. Nosite rukavice kako biste spriječili ozljede oštirim rubovima.

HU • Sérülésveszély: Csak a rendeltetésüknek megfelelő alátéteket és rögzítő alátéteket használja. Viseljen kesztyűt az éles élek okozta sérülések elkerülése érdekében.

LV • Traumu risks: Paplāksnes un bloķējošās paplāksnes izmantojiet tikai paredzētajiem mērķiem. Valkājiet cimdus, lai izvairītos no savainojumiem ar asām malām.

LT • Susižalojimo rizika: poveržles ir fiksavimo poveržles naudokite tik pagal paskirtį. Dėvėkite pirštines, kad išvengtumėte sužalojimų aštriais kraštais.

NL • Risico op letsel: Gebruik sluitringen en borgringen alleen voor het doel waarvoor ze bedoeld zijn. Draag handschoenen om letsel door scherpe randen te voorkomen.

NO • Fare for personskader: Bruk kun skiver og låseskiver til det formålet de er beregnet for. Bruk hansker for å unngå skader fra skarpe kanter.

PL • Ryzyko obrażeń: Podkładek i podkładek zabezpieczających należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Należy nosić rękawice, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrymi krawędziami.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar apenas anilhas e anilhas de segurança para o fim a que se destinam. Usar luvas para evitar ferimentos provocados por arestas afiadas.

RO • Risc de rănire: Utilizați șaibe și șaibe de blocare numai pentru scopul pentru care au fost concepute. Purtați mănuși pentru a preveni rănila provocate de marginile ascuțite.

SE • Risk för personskador: Använd endast brickor och låsbrickor för avsett ändamål. Använd handskar för att förhindra skador från vassa kanter.

SK • Riziko poranenia: Podložky a poistné podložky používajte len na určený účel. Používajte rukavice, aby ste zabránili poraneniam ostrými hranami.

SI • Tveganje za poškodbe: Podloge in zaporne ploščice uporabljajte samo za predvideni namen. Nosite rokavice za preprečevanje poškodb zaradi ostrih robov.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu